

- 2 Impressum
3 Brevi notizie

Epizootie

- 4 La prevenzione è un dovere
6 Dove è possibile agire

Agricoltura

- 8 **Agnelli da ingrasso** Mangimi complementari per agnelli al pascolo
10 **Digitalizzazione** Tempo libero anziché burocrazia
11 **PA 30+** Clima, vacche e pagamenti diretti

Bio Suisse e FiBL

- 12 **Bio Suisse** Novità
13 **FiBL** Novità
14 **Bio Ticino** La resilienza alla siccità comincia dal suolo

Impressum	Rivista Bioattualità, anno 35 No. 8 26. 10. 2026 / Esce 10 volte all'anno in italiano, tedesco, francese
Editore	Bio Suisse, Peter Merian-Strasse 34, 4052 Basilea, www.bio-suisse.ch FiBL, Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica, Ackerstrasse 113, casella postale 219, 5070 Frick, www.fibl.org
Edizione	Petra Schwinghammer editrice@bioattualita.ch +41 61 204 66 66
Annunci	Christina Murer pubblicita@bioattualita.ch +41 62 865 72 45
Redazione	René Schulte <i>schu</i> (caporedattore), Verena Bühl <i>vb</i> (vice), Katrin Erfurt <i>ke</i> (vice), Emma Homère <i>emh</i> , Jeremias Lütold <i>jl</i> , Theresa Rebholz <i>tre</i> , Anna Schmitz <i>asm</i> , Simone Bissig (layout) rivista@bioattualita.ch +41 61 204 66 36
Traduzioni	Regula van den Berge
Abbo annuale	Svizzera: fr. 65.- / estero: fr. 79.- www.bioattualita.ch/rivista
Ed. digitale	 Utente: bioattualita-8 Password: Ba8-2026 www.bioattualita.ch/rivista

Foto in copertina: Prepararsi alle emergenze: servizio veterinario e protezione civile durante un'esercitazione contro le epizootie nel 2018 nel Canton Berna. Foto: Christian Pfander

Faticoso ma necessario

Prima la siccità, poi un nuovo virus. L'estate non ci ha risparmiato le avversità. Il virus Shamonda, conosciuto con il nome orthobunyavirus, terrà occupati le aziende e i servizi sanitari anche dopo l'attenuarsi dell'ondata infettiva. Poco prima che la presente edizione della rivista andasse in stampa, in numerosi allevamenti di suini è inoltre comparsa la polmonite enzootica (PE) con gravi conseguenze per tutti gli interessati.

Prendiamo questi eventi come spunto per concentrarci sul tema delle epizootie (da pagina 4). L'insorgere del nuovo virus dimostra che non ci si può preparare a tutto. La comparsa di vecchie conoscenze come la peste suina africana non sarebbe però sorprendente. I servizi sanitari tuttavia riscontrano lacune nella prevenzione delle aziende.

Aumentare la biosicurezza nella quotidianità aziendale costa denaro, tempo e nervi. È però molto importante affrontare il tema, anche a piccoli passi.



Verena Bühl
co-vicecaporedattrice